

端 × 華爾街日報 廣場

農地交易成為美中關係引爆點

北達科他州大福克斯市市長表示，將阻止阜豐集團美國分公司發展當地玉米加工廠項目，因先前美國空軍官員宣稱該項目構成安全風險。



美國一個玉米農場，玉米收割機穿過田地。攝：Smith Collection/Gado/Getty Images

WSJ

華爾街日報 

華爾街日報記者 Kristina Peterson / Anthony DeBarros | 2023-02-11

本文原刊於《華爾街日報》，端傳媒獲授權轉載。目前，《華爾街日報》中文版全部內容僅向付費會員開放，我們強烈推薦您購買/升級成為「[端傳媒尊享會員](#)」，以低於原價 70% 的價格，暢讀端傳媒和《華爾街日報》全部內容。

兩年多來，靠近明尼蘇達州邊界的大福克斯市的市長支持一家中國公司在城郊建造一座造價7億美元的玉米加工廠的計劃，理由是該項目有可能創造新的就業機會、增加稅收，還可以為當地農戶提供又一個出售玉米的地方。

然而在上周，一位美國空軍官員發布信件宣稱該玉米加工廠項目構成安全風險，因為它靠近12英里外的大福克斯空軍基地（Grand Forks Air Force Base）。幾小時後，大福克斯市市長Brandon Bochenski改變了立場。

「當涉及到國家安全，我認為經濟就無關緊要了，」Bochenski說。「你必須態度強硬。」Bochenski曾是一名職業冰球運動員，在俄羅斯打過球，後來於2020年當選為大福克斯市市長。

Bochenski說，他和其他曾支持該項目的官員現在將阻止阜豐集團有限公司（Fufeng Group Ltd., 0546.HK, 簡稱：阜豐集團）美國分公司發展該項目。該公司仍擁有這片370英畝的土地。記者請求阜豐集團就可能採取何種措施置評，沒有得到回應。

這一事件反映出美國日益關切是否應限制外國買家、尤其是中國買家，購買美國農地或美國農業企業的能力。

國會議員等一些人稱，他們希望確保美國的食品供應鏈得到保護，確保中國和其他外國對手無法利用美國土地作為間諜活動的據點。上周六，一個疑似中國間諜氣球在美國領空被發現，隨後在大西洋上空被擊落，這加劇了人們對中國間諜活動的擔憂。

北達科他州共和黨參議員Kevin Cramer稱：「大福克斯和阜豐成了更廣泛討論的焦點。」他幾個月來一直對該項目表示擔憂。他說：「整個國家都意識到，我們對此關注不夠。」

一些人還擔心，富有的外國所有者可能會推高價格，將美國國內農民擠出該市場，或試圖繞過美國的環境標準。

這篇文章發表後，中國駐美國大使館表示，美國將從海外投資中受益。

中國駐美國大使館發言人劉鵬宇稱，中國反對惡意污化國家安全概念，反對阻撓和破壞兩國正常交往和互

利合作。

圍繞這場辯論的言辭已開始讓一些國會議員感到不安，他們擔心這些提案會激起反亞裔情緒。

得克薩斯州民主黨眾議員吳元之（Gene Wu）稱，他認為美國經歷了一波又一波尋找社區和群體作為替罪羊的浪潮，這與曾經促使人們打出「愛爾蘭人無需申請」（Irish Need Not Apply）標語的情緒是一樣的。

吳元之反對禁止中國、伊朗、北韓和俄羅斯的政府、企業或公民在得克薩斯州購買土地的立法提案，並參與領導了反對該提案的抗議活動。

根據《華爾街日報》（The Wall Street Journal）依照《資訊自由法案》（Freedom of Information Act）提出請求後獲准查看的一個美國農業部數據庫，中國投資者持有的美國農業用地近年來大幅增加，截至2020年底，中國投資者持有的此類用地有近一半位於得克薩斯州。

根據美國農業部的數據，總體而言，截至2020年底，中國投資者，包括個人、中國實體或有中國股東的美國公司，持有超過33.8萬英畝美國土地，其中不包括非農業用地。

這較2010年底的逾7.5萬英畝大幅增長。

不過，根據美國農業部的數據，截至2021年底，在外國投資者總共持有的美國農田中，中國投資者所持農田佔比略低於1%，外國投資者總共持有美國私人擁有農業用地的3%左右。

根據戰略與國際問題研究中心（Center for Strategic and International Studies）全球糧食安全項目（Global Food Security Program）主任Caitlin Welsh與人共同撰寫的分析報告，這在美國糧食生產中的佔比不大，不足以威脅到美國養活自己的能力。

不過，其他原因引發了擔憂。Welsh舉例說，富有的外國投資者可能願意為美國農田支付高得多的價格，從而有可能將美國農戶擠出市場。她說，此類投資者對土地和水資源管理的關注程度可能也不及所在州本身。

美國與中國之間不斷擴大的地緣政治衝突引起了對保護美國農田的關注，儘管兩國的農業經濟密切相聯。根據美國農業部的數據，中國仍是美國農產品出口的最大市場，2021年中國從美國購買了價值近360億美元的農產品。

任大國元首，我們已提出將黑/公米，並在聯邦層面上加強對外國人購買其所有的益自，並且又不給予自中國、俄羅斯、北韓和伊朗的買家購買美國農田或農業企業的能力。

眾議院的新共和黨領導層已成立一個中國問題特別委員會，預計該委員會將評估美國農田的外資所有權問題。



大福克斯空軍基地 (Grand Forks Air Force Base) 。圖：Grand Forks Air Force Base

但最重大的調整可能出現在州層面上，各州對採取措施限制或禁止外國投資美國農田的興趣已經激增。據國家農業法律中心 (National Agricultural Law Center) 的數據顯示，目前有22個州正在考慮採取措施限制或收緊圍繞美國農田外資所有權的現有限制。

相比之下，在2021-2022年間，只有八個州就類似措施進行了辯論。14個州已經有了一些限制措施。

在南達科他州，共和黨籍州長Kristi Noem和州議員已提出立法，將成立一個州委員會，基於國家安全方面的考慮來審查外國買家購買或長期租用當地農田的交易。

Noem稱：「有了這道新程式，我們將能夠防止那些討厭我們的國家——比如共產主義中國——購買我們

州的農業用地。」在大福克斯市，居民們心存各種擔憂，有人擔心建設新廠後當地是否會有足夠的水供應，也有人擔心這座擬建的玉米加工廠是否會對大福克斯空軍基地構成國家安全威脅。

Ben Grzadzielewski是大福克斯市的一個總承包商，他是該項目的主要反對者之一。他說：「中國是我非常擔心的一個問題。除了北達科他州的大福克斯市，絕對沒有人提倡中國企業。」

去年12月，美國外國投資委員會（Committee on Foreign Investment in the United States, 簡稱Cfius）得出結論，認為自身沒有進行這方面審查的管轄權。Cfius是一個跨部門的聯邦政府委員會，由財政部主導，負責從國家安全角度審查外資在美國的投資交易。

上周，北達科他州的兩位參議員公布了來自美國空軍的一封信，信上稱美國空軍觀點「清晰明確：這個擬議項目對國家安全構成重大威脅，短期和長期內都有可能對我們在該地區的行動產生重大影響」。

美國空軍一位發言人說，美國空軍在Cfius審查期間遵從了財政部的意見，但當Cfius「判定自身沒有管轄權時，空軍部就該擬議項目構成的重大威脅表明了看法」。

聯邦政府官員尚未詳細說明在大福克斯市的這一威脅的性質。前官員表示，外國對手可能尋求利用可置身靠近軍事行動地點的土地之上的優勢，也許是為了追蹤美國的活動，或試圖從當地人員處獲得資訊。

曾任美國司法部代理副部長、目前在寶維斯律師事務所（Paul Weiss）擔任網絡安全業務聯合負責人的John Carlin表示：「國家安全界感到擔憂是有原因的。」他說，「我們知道對手想要接近我們的軍事基地。他們想要使其在視線範圍內，他們想要能夠攔截無線電頻率」，凡此種種。

在大福克斯，市議會周一經投票表決一致決定終止該開發協議，阻止涉及阜豐集團這個項目的建築許可和基礎設施。Bochenski和其他官員現在正將注意力轉向該場地的替代開發選項。

Bochenski說，這次他將尋找一家總部設在美國或其盟國的公司。他說：「那就很理想了。」

[英文原文：Farmland Becomes Flashpoint in U.S.-China Relations](#)